



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/443
19 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 АПРЕЛЯ 1999 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь привлечь Ваше внимание к заявлению Канцелярии премьер-министра Королевского правительства Камбоджи от 18 апреля 1999 года, касающееся позиции Королевского правительства Камбоджи по вопросу о суде над высшими руководителями "красных кхмеров", которая была изложена Его Превосходительством самдеком Хун Сеном, премьер-министром Королевского правительства Камбоджи в ходе его встречи с американским сенатором Джоном Кери 6 апреля 1999 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Уч БОРИТХ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Заявление Канцелярии самдека Хун Сена, премьер-министра Королевского
правительства Камбоджи, сделанное 18 апреля 1999 года

[Подлинный текст на английском языке]

В ходе встречи с американским сенатором Джоном Кери 6 апреля 1999 года, коснувшись вопроса о суде над высшими руководителями "красных кхмеров", самдек Хун Сен информировал сенатора Кери о следующем:

1. С тем чтобы обеспечить соблюдение международных норм, судебное разбирательство по делу Та Мука, руководителя "красных кхмеров", будет осуществляться при содействии иностранных государств существующим национальным судом, в работе которого будет разрешено принимать участие иностранным судьям и обвинителям. Камбоджа примет дополнительные законодательные меры, с тем чтобы разрешить иностранным судьям и обвинителям принять участие во внутригосударственном судебном разбирательстве.

2. Вынесение обвинительного акта и судебное преследование других руководителей "красных кхмеров" относится исключительно к компетенции этого суда. Королевское правительство не правомочно отдавать указание органам судебной власти действовать тем или иным образом.

После получения этих гарантий от премьер-министра самдека Хун Сена сенатор Джон Кери приветствовал позитивную позицию, занятую премьер-министром Камбоджи.
